

Księga Ezechiela

Rozdział 30

30:1	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G3056 N-NSM λόγος logos	— N-GSM יהי JHWH	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G3004 V-PAPNS λέγων legon	30:2	G5207 N-VSM Υἱὲ Hyie
	G444 N-GSM ἀνθρώπου, anthropu,	G4395 V-AAD-2S προφήτευσον profeteuson	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAD-2S εἰπὼν eipon	G3592 D-APN Τάδε Tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	— N-NSM יהי JHWH	G3588 INJ Ὡ O	G3588 INJ ὦ o
	G3588 T-NSF ἡ he	G2250 N-NSF ἡμέρα, hemera,	30:3	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1451 ADV ἐγγὺς engys	G3588 T-NSF ἡ he	G2250 N-NSF ἡμέρα hemera	G3588 T-GSM τοῦ tu	— N-GSM יהי, יהי,
	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon	G1510 V-FMI-3S ἔσται. estai.	30:4	G2532 CONJ καὶ kai	G1854 V-FAI-3S ἥξει heksei	G3162 N-NSF μάχαιρα machaira	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G124 N-APM Αἰγυπτίους, Aigyptius,	G2532 CONJ καὶ kai
	G5016 N-NSF ταραχὴ tarache	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	— N-DSF Αἰθιοπία, Aithiopia,	G2532 CONJ καὶ kai	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται pesuntai	G5135 V-RPPNP τετραυματισμένοι tetraumatismenoi	G1722 PREP ἐν en	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ, Aigypto,
	G2532 CONJ καὶ kai	— V-FMI-3S συμπeseῖται sympeseitai	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G3588 T-NPN τὰ ta	G2310 N-NPN θεμέλια. themelia.	30:5	— N-NPN Πέρσαι Persai	G2532 CONJ καὶ kai	G2912 N-NPM Κρήτες Kretes
	G2532 CONJ καὶ kai	— N-NPM Λίβυες Libyes	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	— N-NPM ἐπίμικτοι epimiktoi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G5207 N-GPM υἱῶν hyion
	G1242 N-GSF διαθήκης diathekes	G1473 P-GS μου mu	G3162 N-DSF μαχαίρα machaira	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται pesuntai	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ. aute.	30:6	G2532 CONJ καὶ kai	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται pesuntai
	— N-NPN ἀντιστηρίγματα antisterigmata	G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigypytu,	G2532 CONJ καὶ kai	G2597 V-FMI-3S καταβήσεται katabesetai	G3588 T-NSF ἡ he	G5196 N-NSF ὑβρις hybris	G3588 T-GSF τῆς tes	G2479 N-GSF ἰσχύος ischuos	G846 D-GSF αὐτῆς autes
	— N-GS Μαγδάλου Magdolu	G2193 PREP ἕως heos	— N-GSF Σύνης; Syenes;	G3162 N-DSF μαχαίρα machaira	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται pesuntai	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ, aute,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	— N-NSM יהי. יהי.
	G2532 CONJ καὶ kai	G2049 V-FPI-3S ἐρημωθήσεται eremothesetai	G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSM μέσῳ meso	G5561 N-GPF χωρῶν choron	G2049 V-RPPGP ἡρημωμένων, eremomenon,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPF αἱ hai	G4172 N-NPF πόλεις poleis
									G846 D-GPM αὐτῶν auton

G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSM μέσῳ meso	G4172 N-GPF πόλεων poleon	G2049 V-RPPGP ἡρημωμένων eremomenon	G1510 V-FMI-3P ἔσονται; esontai;	30:8	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FMI-3P γνῶσονται gnosontai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1473 P-NS ἐγώ ego
G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	N-NSM ἦ ἦ	G3752 ADV ὅταν hotan	G1325 V-AAS-1S δῶ do	G4442 N-ASN πῦρ pyr	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G125 N-ASF Αἴγυπτον Aigyphton	G2532 CONJ καὶ kai	G4937 V-APS-3P συντριβῶσι syntribosi	G3956 A-NPM πάντες pantes
G3588 T-NPM οἱ hoi	G997 V-PAPNP βοηθοῦντες boethuntes	G846 D-DSF αὐτῇ. aute.	30:9	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2250 N-DSF ἡμέρα hemera	G1565 D-DSF ἐκείνη ekeine	G1831 V-FMI-3P ἐξελεύσονται ekseleusontai	G32 N-NPM ἄγγελοι angeloi
G4692 V-PAPNP σπεύδοντες speudontes	G853 V-AAN ἀφανίσαι afanisai	G3588 T-ASF τὴν ten	N-ASF Αἰθιοπίαν, Aithiopian,	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-3S ἔσται estai	G5016 N-NSF ταραχὴ tarache	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G1722 PREP ἐν en
G3588 T-DSF τῇ te	G2250 N-DSF ἡμέρα hemera	G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigypthu,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G1854 V-PAI-3S ἥκει. hekei.	30:10	G3592 D-APN τάδε tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G2962 N-NSM κύριος kyrios
N-NSM ἦ JHWH	G2532 CONJ Καὶ Kai	G622 V-FAI-1S ἀπολῶ apolo	G4128 N-ASN πλήθος plethos	G124 N-GPM Αἰγυπτίῳ Aigyphtio	G1223 PREP διὰ dia	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	N-PRI Ναβουχοδονοσορ Nabuchodonosor	G935 N-GSM βασιλέως basileos	
G897 N-GSF Βαβυλῶνος, Babylonos,	30:11	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2992 N-GSM λαοῦ lau	G846 D-GSM αὐτοῦ; autu;	G3061 N-NPM λοιμοὶ loimoi	G575 PREP ἀπὸ apo	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon
G649 V-RMPNP ἀπεσταλμένοι apestalmenoi	G622 V-AAN ἀπολέσαι apolesai	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G2532 CONJ καὶ kai	N-V-FAI-3P ἐκκενώσουσιν ekkenosusin	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-APF τάς tas	G3162 N-APF μαχαίρας machairas	
G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G125 N-ASF Αἴγυπτον, Aigyphton,	G2532 CONJ καὶ kai	G4130 V-FPI-3S πλησθήσεται plesthesetai	G3588 T-NSF ἡ he	G1065 N-NSF γῆ ge	G5135 N-GPM τραυματιῶν. traumation.	30:12	G2532 CONJ καὶ kai
G1325 V-FAI-1S δώσω doso	G3588 T-APM τοὺς tus	G4215 N-APM ποταμοὺς potamus	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2048 A-APM ἐρήμους eremus	G2532 CONJ καὶ kai	G622 V-FAI-1S ἀπολῶ apolo	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-ASN τὸ to	G4138 N-ASN πλήρωμα pleroma	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G1722 PREP ἐν en	G5495 N-DPF χερσὶν chersin	G245 A-GPM ἀλλοτρίων; allottrion;	G1473 P-NS ἐγώ ego	N-NSM ἦ JHWH	G2980 V-RAI-1S λελάληκα. laleleka.	30:13
G3754 CONJ ὅτι hoti	G3592 D-APN τάδε tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G2962 N-NSM κύριος kyrios	N-NSM ἦ JHWH	G2532 CONJ Καὶ Kai	G622 V-FAI-1S ἀπολῶ apolo	G3175 N-APM μεγιστὰνας megistanas	G575 PREP ἀπὸ apo	N-GSF Μέμφεως Memfeos

G2532 CONJ καὶ kai	G758 N-APM ἄρχοντας archontas	G1537 PREP ἐκ ek	G1065 N-GSF γῆς ges	G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigyptu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-FMI-3P ἔσονται esontai	G2089 ADV ἐτι. eti.	30:14	G2532 CONJ καὶ kai
G622 V-FAI-1S ἀπολῶ apolo	G1065 N-ASF γῆν gen	— N-PRI Παθουρης Pathures	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1S δώσω doso	G4442 N-ASN πῦρ pyr	G1909 PREP ἐπὶ epi	— N-ASF Τάνιν Tanin	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-FAI-1S ποιήσω poieso	
G1557 N-ASF ἐκδίκησιν ekdikesin	G1722 PREP ἐν en	— N-DSF Διοσπόλει Diospolei	30:15	G2532 CONJ καὶ kai	G1632 V-FAI-1S ἐκχεῶ ekcheo	G3588 T-ASM τὸν ton	G2372 N-ASM θυμόν thymon	G1473 P-GS μου mu	G1909 PREP ἐπὶ epi	
— N-ASF Σάιν Sain	G3588 T-ASF τὴν ten	G2479 N-ASF ισχὺν ischyn	G125 N-GSF Αἰγύπτου Aigyptu	G2532 CONJ καὶ kai	G622 V-FAI-1S ἀπολῶ apolo	G3588 T-ASN τὸ to	G4128 N-ASN πλήθος plethos	— N-GSF Μέμφεως· Memfeos;	30:16	
G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1S δώσω doso	G4442 N-ASN πῦρ pyr	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G125 N-ASF Αἰγυπτον, Aigypton,	G2532 CONJ καὶ kai	G5016 N-ASF ταραχὴν tarachen	G5015 V-FPI-3S ταραχθήσεται tarachthesetai	— N-NSF Συήνη, Syene,	G2532 CONJ καὶ kai	
G1722 PREP ἐν en	— N-DSF Διοσπόλει Diospolei	G1510 V-FMI-3S ἔσται estai	— N-NSN ἐκρηγμα ekregma	G2532 CONJ καὶ kai	— V-FPI-3S διαχυθήσεται diachythesetai	G5204 N-NSN ὔδατα. hydata.	30:17	G3495 N-NPM νεανίσκοι neaniskoi		
G2246 N-GSM Ἡλίου Heliu	G4172 N-GSF πόλεως poleos	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GS Βουβάστου Bubastu	G1722 PREP ἐν en	G3162 N-DSF μαχαίρα machaira	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται, pesuntai,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPF αἱ hai	G1135 N-NPF γυναῖκες gynaikes	
G1722 PREP ἐν en	G161 N-DSF αἰχμαλωσία aichmalosia	G4198 V-FMI-3P πορεύσονται. poreusontai.	30:18	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	— N-PRI Ταφνας Tafnas	— V-FAI-3S συσκοτάσει syskotasei	G3588 T-NSF ἡ he	G2250 N-NSF ἡμέρα hemera	
G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G4937 V-AAN συντριῖναι syntripsai	G1473 P-AS με me	G1563 ADV ἐκεῖ ekei	G3588 T-APN τὰ ta	— N-APN σκήπτρα skeptra	G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigyptu,	G2532 CONJ καὶ kai	G622 V-FMI-3S ἀπολεῖται apoleitai	
G1563 ADV ἐκεῖ ekei	G3588 T-NSF ἡ he	G5196 N-NSF ὑβρις hybris	G3588 T-GSF τῆς tes	G2479 N-GSF ισχύος ischuos	G846 D-GSF αὐτῆς, autes,	G2532 CONJ καὶ kai	G846 D-ASF αὐτήν auten	G3507 N-NSF νεφέλη nefele	G2572 V-FAI-3S καλύπτει, kalypsei,	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-NPF αἱ hai	G2364 N-NPF θυγατέρες thygateres	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G164 A-NPF αἰχμάλωτοι aichmalotoi	G71 V-FPI-3P ἀχθήσονται. achthesontai.	30:19	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-FAI-1S ποιήσω poieso	G2917 N-ASN κρίμα krima	G1722 PREP ἐν en	
G125 N-DSF Αἰγύπτῳ, Aigypto,	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FMI-3P γνῶσονται gnosontai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1473 P-NS ἐγώ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	— N-NSM הָיָה. הָיָה.	30:20	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	

G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G1734 A-DSN ἐνδεκάτῳ hendekato	G2094 N-DSN ἔτει etei	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G4413 A-DSMS πρώτῳ proto	G3303 N-DSM μηνὶ meni	G1442 A-DSF ἐβδόμῃ hebdome	G3588 T-GSM τοῦ tu	
G3303 N-GSM μηνός menos	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G3056 N-NSM λόγος logos	N-GSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G3004 V-PAPNS λέγων legon	30:21	G5207 N-VSM Υἱὲ Hyie	G444 N-GSM ἀνθρώπου, anthropu,	
G3588 T-APM τούς tus	G1023 N-APM βραχίονας brachionas	G5328 N-PRI Φαραῶ Farao	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G125 N-GSF Αἰγύπτου Aigyptu	G4937 V-AAI-1S συνέτριψα, synetripsa,	G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G3364 ADV οὐ u	G2611 V-API-3S κατεδέθη katedethe	
G3588 T-GSN τοῦ tu	G1325 V-APN δοθῆναι dothenai	G2392 N-ASF ἱασιν iasin	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1325 V-APN δοθῆναι dothenai	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-ASM αὐτόν auton	N-ASN μάλαγμα malagma	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1325 V-APN δοθῆναι dothenai	
G2479 N-ASF ἰσχὺν ischyn	G1949 V-AMP ἐπιλαβέσθαι epilabesthai	G3162 N-APF μαχαίρας. machairas.	30:22	G1223 PREP διὰ dia	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G3592 D-APN τάδε tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G2962 N-NSM κύριος kyrios	N-NSM יהוה JHWH	
G2400 INJ Ἰδοὺ Idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1909 PREP ἐπὶ epi	G5328 N-PRI Φαραῶ Farao	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G125 N-GSF Αἰγύπτου Aigyptu	G2532 CONJ καὶ kai	G4937 V-FAI-1S συντρίψω syntripso	G3588 T-APM τούς tus	G1023 N-APM βραχίονας brachionas	
G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3588 T-APM τούς tus	G2478 A-APM ἰσχυροὺς ischyrous	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	N-RMPAP τεταμένους tetamenus	G2532 CONJ καὶ kai	G2598 V-FAI-1S καταβαλῶ katabalo	G3588 T-ASF τὴν ten	G3162 N-ASF μάχαιραν machairan	
G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSF τῆς tes	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	30:23	G2532 CONJ καὶ kai	G1289 V-FAI-1S διασπερῶ diaspero	G125 N-ASF Αἰγύπτου Aigypton	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APN τὰ ta
G1484 N-APN ἔθνη ethne	G2532 CONJ καὶ kai	G3039 V-FAI-1S λικμήσω likmeso	G846 D-APM αὐτούς autus	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APF τάς tas	G5561 N-APF χώρας· choras;	30:24	G2532 CONJ καὶ kai	G2729 V-FAI-1S κατισχύσω katischyso	G3588 T-APM τούς tus
G1023 N-APM βραχίονας brachionas	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1S δώσω doso	G3588 T-ASF τὴν ten	G4501 N-ASF ῥωμαίαν romfaian	G1473 P-GS μου mu	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	
G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G1863 V-FAI-3S ἐπάξει epaksei	G846 D-ASF αὐτήν auten	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G125 N-ASF Αἰγύπτου Aigypton	G2532 CONJ καὶ kai	N-V-FAI-3S προνομεύσει pronomeusei	G3588 T-ASF τὴν ten	
N-ASF προνομὴν pronomen	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G2532 CONJ καὶ kai	N-V-FAI-3S σκυλεύσει skyleusei	G3588 T-APN τὰ ta	G4661 N-APN σκῦλα skylas	G846 D-GSF αὐτῆς. autes.	30:25	G2532 CONJ καὶ kai	G1765 V-FAI-1S ἐνισχύσω enischyso	

G3588 T-APM τούς tus	G1023 N-APM βραχίονας brachionas	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G897 N-GSF Βαβυλῶνος, Babylonos,	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1161 PRT δὲ de	G1023 N-NPM βραχίονες brachiones	G5328 N-PRI Φαραώ Faraō	G4098 V-FMI-3P πεσούνται· pesuntai;	
G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FMI-3P γνῶσονται gnosontai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1473 P-NS ἐγώ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	N-NSM τοῖς, τοῖς,	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τοῦ to	G1325 V-AAN δοῦναι dunai	G3588 T-ASF τὴν ten
G4501 N-ASF ρομφαίαν romfaian	G1473 P-GS μου mu	G1519 PREP εἰς eis	G5495 N-APF χεῖρας cheiras	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G897 N-GSF Βαβυλῶνος, Babylonos,	G2532 CONJ καὶ kai	G1614 V-FAI-3S ἐκτενεῖ ektenei	G846 D-ASF αὐτήν auten	G1909 PREP ἐπὶ epi
G1065 N-ASF γῆν gen	G125 N-GSF Αἰγύπτου. Aigyptu.	30:26	G2532 CONJ καὶ kai	G1289 V-FAI-1S διασπερῶ diaspero	G125 N-ASF Αἴγυπτον Aigypton	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APN τὰ ta	G1484 N-APN ἔθνη ethne	G2532 CONJ καὶ kai
G3039 V-FAI-1S λικμήσω likmeso	G846 D-APM αὐτοὺς autus		G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APF τάς tas	G5561 N-APF χώρας· choras;	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FMI-3P γνῶσονται gnosontai	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3754 CONJ ὅτι hoti
G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	N-NSM τοῖς. τοῖς.								

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).